

About this script

Please note that this is not a word for word transcript of the programme as broadcast. In the recording and editing process changes may have been made which may not be reflected here.

关于台词的备注:

请注意这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

Authentic Real English: Chat Up 搭讪

(Sound FX - writing on a note pad noises)

Diarmuid: No... that's no good. *(scribbling noises)* Oh, no that's even worse.

Jean: Hi Diarmuid, what are you up to?

Diarmuid: Hello Jean. I'm trying to think of some chat up lines.

Jean: Chat up lines? 听起来穆达想找个女朋友。 So how is single life going?

Diarmuid: Terrible. I just can't seem to meet a new woman and I'm fed up of being single. The trouble is I'm no good at chatting up girls.

Jean: Chat up. Is that our Authentic Real English word of the day?

Diarmuid: It certainly is. To chat up. C.H.A.T. U.P.

Jean: Chat up. 和异性搭讪。也就是想说点风趣的话来吸引心中喜欢的异性的注意力。

Diarmuid: Some people use chat up lines to start a conversation with someone they like.

Jean: 那么 chat up line 调情的话，也就是搭讪的开头语了。 And you are working on your chat up lines?

Diarmuid: That's right.

Jean: Well, why don't we go to the imaginary BBC Learning English nightclub to see how well your chat up lines work?

Diarmuid: Let's do it!

(Sound FX – nightclub music)

Jean: Ok Diarmuid. There's a pretty girl. Go and chat her up.

Diarmuid: Ok here goes... Hi, I'm Diarmuid and I've got a question for you.

Girl 1: Oh yeah?

Diarmuid: Was your father a thief? Because someone stole the stars from the sky and put them in your eyes.

Girl 1: Ugh, what a terrible, old chat up line.

Jean: Hmm, didn't work, eh? Why don't you try a different girl? She looks nice.

Diarmuid: Ok, wait here... Hi, I'm Diarmuid. You know when they invented the alphabet they should have put U and I together. Can I get you a drink?

Girl 2: No thanks. I'll buy my own.

Jean: Still no luck? What about that girl over there? She's alone.

Diarmuid: Alright. Let's give it a go... Hello, I'm Diarmuid. I seem to have lost my phone number. Can I have yours instead?

Girl 3: I don't think my boyfriend would like that. He's the big guy at the bar.

Diarmuid: Bye!

Diarmuid: This isn't working Jean. Can we go back to the studio?

Jean: Ok, come on then.

(back in the studio)

Jean: 看来，我不得不承认穆达的 **chat up lines** 简直是一塌糊涂。我们的听众朋友们能不能帮他一把？如果你有好建议，别忘了给我们发个邮件过来，我们的邮箱是 chinaelt@bbcukchina.com.

Diarmuid: And don't forget to visit the website regularly www.bbcukchina.com. Bye for now.

Jean: See you.